



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Klucz udarowy elektryczny 1/2" + nasadki NEW MODEL

Typ: G81053, Model: APS 450 B1



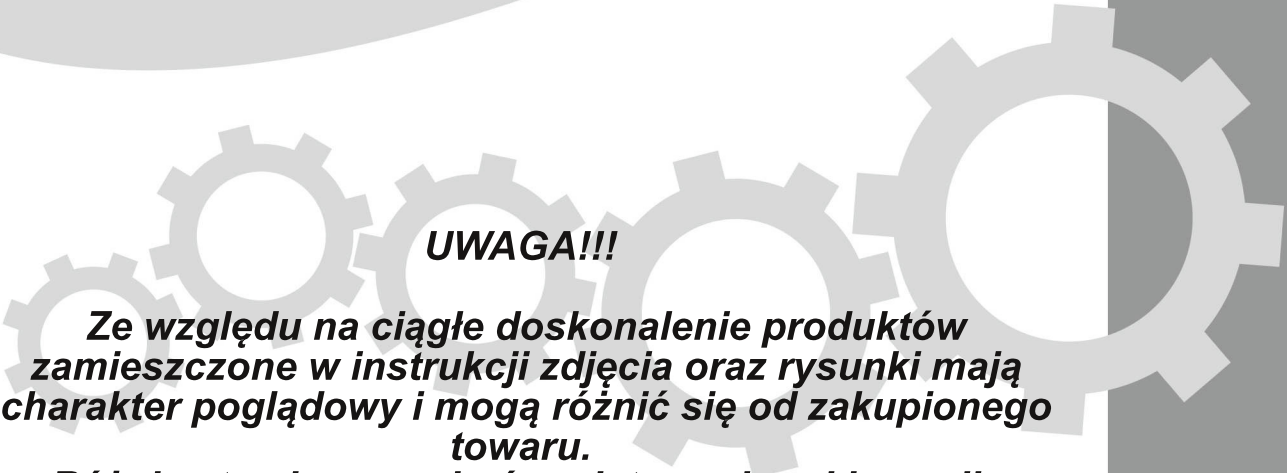
Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





JĘZYK POLSKI



UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Moc 450W

Zasilanie 230V/50Hz

Dokręcanie 440Nm

Odkręcanie 720Nm

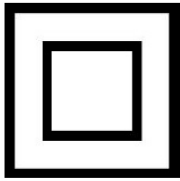
Prędkość obrotowa 3600rpm

Klasa ochronności II

Nasadki 17, 19, 21, 22mm

Rozmiar uchwytu 1/2"

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

	UWAGA: Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję.
	UWAGA: Zaleca się stosowanie środków ochrony słuchu.
	Klasa izolacji II

ZASTOSOWANIE URZĄDZENIA

Klucz udarowy jest zaprojektowany do dokręcania i odkręcania gwintowanych elementów łącznych w zakresie przewidzianym przez producenta. Powinien być używany tylko w połączeniu z odpowiednimi kwadratowymi nasadkami udarowymi 1/2" do mechanicznego wkręcania nakrętek. Należy używać tylko nasadek tego typu przeznaczonych do kluczy udarowych. Dozwolone jest używanie odpowiednich przejściówek, uniwersalnych złączy i adapterów między końcówką kwadratową na wyjściu z klucza udarowego, a gniazdem nasadki kwadratowej. Nie wolno używać klucza w charakterze młotka do usuwania lub prostowania krzyżowych elementów łącznych. Nigdy nie próbuj adoptować narzędzia do innych zastosowań i nigdy nie modyfikuj narzędzia nawet, jeśli jest polecony do używania jako wkrętak mechaniczny do nakrętek. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub wprowadzenia zmian w konstrukcji urządzenia szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent. W ramach ciągłego udoskonalania swoich produktów producent zastrzega sobie możliwość wystąpienia drobnych różnic w niniejszej instrukcji, na co trzeba zwrócić uwagę. Urządzenie może być naprawiane i konserwowane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.

BEZPIECZEŃSTWO

Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie zaznajomić się z instrukcją obsługi elektrycznego klucza udarowego dalej nazywanego kluczem. Należy zachować ją do późniejszego wglądu. Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania niniejszej instrukcji producent nie ponosi odpowiedzialności. Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- Użytkowania klucza przez dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach manualnych, fizycznych oraz umysłowych.
- Użytkowania klucza pod wpływem alkoholu, leków bądź innych substancji odurzających.
- Używania klucza do innych celów, niż opisane w instrukcji obsługi koszenie, gdy inne osoby, a w szczególności dzieci lub zwierzęta znajdują się w pobliżu.
- Używanie klucza przez osoby niezapoznane z instrukcją obsługi.

- e) Używanie klucza bez właściwej, zabezpieczającej obsługującego odzieży i Obuwia chroniącego stopy.
- f) Używanie klucza z uszkodzonymi osłonami lub obudową oraz bez właściwie zamontowanych urządzeń zabezpieczających.

UWAGI OGÓLNE

Dotyczące emisji wibracji

Wartość emisji drgań może zmieniać się w czasie użytkowania narzędzia, w zależności od przeprowadzanej pracy. Środki ostrożności mające na celu ochronę użytkownika powinny opierać się na dozowaniu czasu pracy narzędziem (należy rozważyć pełen cykl pracy, w tym czas, w którym urządzenie pracuje na biegu jałowym).

Dotyczące poziomu hałasu

Poziom hałas emitowanego przez wkrętkarkę na biegu luzem przy każdej prędkości obrotowej jest niższy od poziomu dopuszczalnego określonego przez polskie przepisy, jest, zatem poziomem hałasu bezpiecznym. Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanych procedur i może się zmieniać w zależności od sposobu używania elektronarzędzia. W wyjątkowych przypadkach może wykroczać ponad podaną wartość. Należy pamiętać, że oddziaływanie hałasu może spowodować ubytki lub utratę słuchu.

Dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego

- a) Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego.
 - Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki.
 - W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nie należy narażać elektronarzędzia na działanie deszczu lub warunków wilgotnych.
 - W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nie należy nadwyreżać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części.
 - Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu.
 - Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować wyłączniki różnicowoprądowe (RCD).
 - Zastosowanie RCD zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Dotyczące stanowiska

- a) Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości. Należy zadbać, aby było ono dobrze oświetlone.
- Niewystarczające oświetlenie lub nieporządek w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.
- b) Nie pracować urządzeniem w środowisku zagrożonym wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.
- Podczas użytkowania elektronarzędzia wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon substancji łatwopalnych.
- c) Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.
- Rozproszenie uwagi użytkownika podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem i spowodować powstanie obrażeń ciała.

Dotyczące bezpieczeństwa osobistego

- a) Należy być przewidującym, obserwować, co się robi i zachować rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
- Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- b) Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne.
- Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.
- c) Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony.
- Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.
- d) Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze.
- Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- e) Podczas pracy z urządzeniem należy unikać nienaturalnych pozycji. Zajmowana przez operatora urządzenia postawa podczas pracy powinna być stabilna i zrównoważona.
- Prawidłowa pozycja podczas pracy zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych.
- Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez części ruchome.
- g) Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo użyte.
- Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.

Dotyczące prawidłowej obsługi

- a) Nie włączać urządzenia, jeśli nie będzie używane. Po zakończeniu pracy lub w trakcie wymiany narzędzi roboczych, należy upewnić się, że włącznik / wyłącznik nie zostanie przypadkowo naciśnięty.
- Przypadkowe włączenie urządzenia może stać się przyczyną wypadku.
- b) Nie przeciążać urządzenia. W razie potrzeby zastosować inne urządzenie o większej mocy. Używać wyłącznie urządzeń bez uszkodzeń, w szczególności ze sprawnym włącznikiem / wyłącznikiem, którego nieprawidłowe działanie może spowodować niekontrolowane uruchomienie urządzenia.

- Przypadkowe włączenie urządzenia może stać się przyczyną wypadku.
- c) Regularnie czyścić urządzenie oraz sprawdzać jego stan techniczny. Przed użyciem urządzenia sprawdzić, czy części ruchome działają bez zacięć i nie są zablokowane.
- Używanie niesprawnych urządzeń może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych dla zdrowia.
- d) W razie potrzeby kontrolować urządzenie, uszkodzone części oddać do naprawy, najlepiej do autoryzowanego serwisu.
- Samodzielna naprawa urządzenia może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych dla zdrowia.
- e) Przed regulacją urządzenia, wymianą narzędzi roboczych lub po zaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.
- f) Podczas przenoszenia elektronarzędzia należy przede wszystkim wyłączyć wtyczkę z gniazda instalacji elektrycznej. Do przenoszenia służy uchwyt urządzenia.
- Nie wolno przenosić urządzenia trzymając go za kabel zasilający.
- g) W przypadku awarii urządzenia należy natychmiast wyłączyć elektronarzędzie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Następnie sprawdzić przyczynę awarii i w razie konieczności oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu.
- Samodzielna naprawa elektronarzędzia może doprowadzić do jego uszkodzenia, lub powstania sytuacji niebezpiecznych.
- h) Zjawisko odrzutu:
 - Jest to nagła, niekontrolowana, reakcja urządzenia na zakleszczenie lub zablokowanie narzędzia roboczego. Zakleszczenie lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania obracającego się narzędzia, co prowadzi do gwałtownego szarpnięcia urządzenia.
 - Zjawisko odrzutu jest wynikiem niewłaściwego lub błędnego użytkowania urządzenia i nieprzestrzeganiem procedur bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji obsługi urządzenia.
 - Metody zapobiegania zjawisku odrzutu:
 - urządzenie należy trzymać mocno i pewnie, zaś ułożenie rąk i ciała powinno uniemożliwić powstanie zjawiska odrzutu, lub też złagodzić to zjawisko w przypadku jego powstania,
 - należy trzymać ręce z dala od obracających się narzędzi roboczych.
- i) Aby zapobiec powstaniu sytuacji niebezpiecznych, elektronarzędzie należy transportować w oryginalnym opakowaniu.

Dotyczące użytkowania urządzenia

- a) Podczas wykonywania prac w pobliżu przewodów instalacji elektrycznej ukrytych w elementach konstrukcyjnych, istnieje ryzyko, że narzędzie robocze może uszkodzić niewidoczne przewody. Dlatego też, elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie rękojeści.
 - W takich sytuacjach powinno się używać, dostępnych w handlu, czujników lokalizacyjnych ukrytych przewodów instalacji elektrycznej.
 - Kontakt z przewodem instalacji elektrycznej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- b) Podczas wykonywania prac w pobliżu rur wodociągowych ukrytych w elementach konstrukcyjnych, istnieje ryzyko, że narzędzie robocze może uszkodzić niewidoczną rurę, co spowodować może powstanie szkód wynikających z zalania pomieszczeń.
 - W takich sytuacjach powinno się używać, dostępnych w handlu, czujników lokalizacyjnych ukrytych przewodów lub rur.
- c) W przypadku zablokowania narzędzia roboczego (wiertła, klucza) wyłączyć natychmiast urządzenie.
 - Przy zablokowaniu narzędzia powstaje zjawisko odrzutu, które prowadzi do gwałtownego szarpnięcia urządzenia i dalszej niekontrolowanej reakcji.
- d) - Blokada narzędzi występuje, gdy

używane urządzenie jest przeciążone, lub gdy narzędzie robocze ulegnie deformacji, np. skrzywieniu.

e) Przedmiot obrabiany powinien być zamocowany w sposób uniemożliwiający jego przypadkowe przesunięcie w trakcie prac. Przedmioty niewielkich rozmiarów można mocować w różnych rodzajach uchwytach, np. w imadle.

- Solidne zamocowanie obrabianego materiału minimalizuje ryzyko powstania sytuacji niebezpiecznych.

f) Należy pamiętać, że zmiana prędkości obrotowej za pomocą przełącznika prędkości (I lub II bieg), może być dokonywana wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu.

- Zmiana prędkości obrotowej podczas pracy urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia.

Pozostałe zagrożenia

Także w przypadku, gdy elektronarzędzie będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją, zawsze zachodzi ryzyko powstania zagrożenia. W zależności od budowy i sposobu wykonania elektronarzędzia mogą pojawić się następujące zagrożenia:

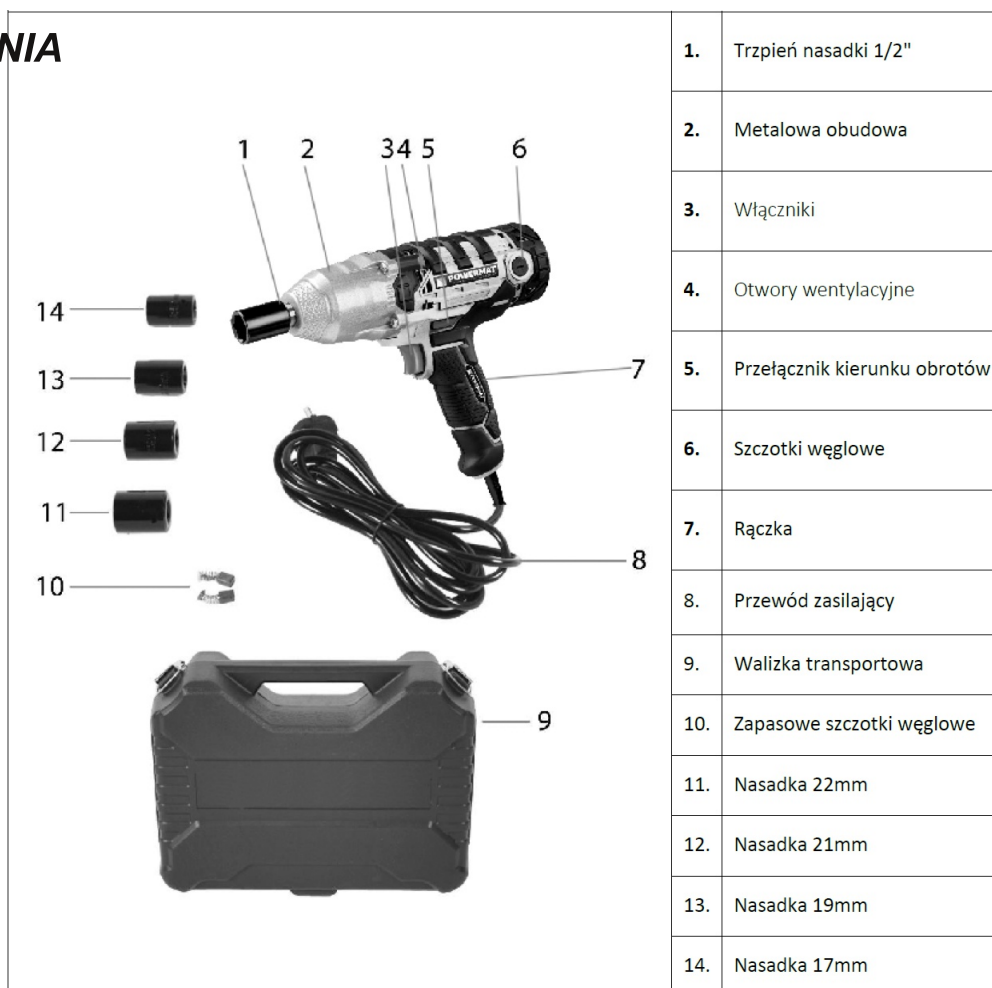
- Uszkodzenia płuc, w przypadku nie stosowania odpowiedniej maski przeciwpyłowej.

- Uszkodzenia słuchu, w przypadku nie stosowania odpowiednich nasłuchów ochronnych.

- Negatywny wpływ na zdrowie, w wyniku drgań ramion i dłoni, w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub w niewłaściwy sposób i bez przeglądów.

UWAGA. Podczas pracy urządzenie elektryczne wytwarza pole elektromagnetyczne, które w pewnych okolicznościach może pogarszać funkcjonalność aktywnych lub biernych implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zaleca się, aby osoby z implantami medycznymi skonsultować się z lekarzem i producentem ich implantu medycznego przed uruchomieniem maszyny.

OPIS URZĄDZENIA



CZYNNOŚCI WSTĘPNE

- a) Otworzyć opakowanie, a następnie wyciągnąć urządzenie.
- b) Zdjąć folię zabezpieczającą oraz zabezpieczenia transportowe, (jeśli takie występują).
- c) Sprawdzić czy w opakowaniu są części demontowane i klucze.
- d) Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie nie zostało uszkodzone podczas transportu.
- e) Zachować opakowanie.

UWAGA! Urządzenie i opakowanie nie służą do zabawy! Chronić przed dziećmi, niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia się.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że jej parametry odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Nie podłączaj urządzenie do sieci elektrycznej o większym napięciu niż wymagane przez urządzenie, może to spowodować porażenie prądem, oraz uszkodzenie urządzenia. Podłączenie do sieci o mniejszym napięciu może uszkodzić silnik urządzenia.

Przełącznik kierunku obrotów

Zmiana kierunku obrotowego możliwa jest dzięki przełącznikowi obrotów lewo/prawo (5) umieszczonemu na rękojeści klucza.

W przypadku obrotu trzpienie zgodnie z kierunkiem obrotu wskazówek zegara w celach bezpieczeństwa moment obrotowy został ograniczony do 100Nm.

Rozpoczęcie pracy

1) Podłącz klucz do sieci elektrycznej odpowiadającej parametrom podanym na tabliczce znamionowej.

2) Naciśnij włącznik klucza (3) Klucz uruchomi się i przejdzie do maksymalnych obrotów.

Moment obrotowy zależy od wybranej prędkości i czasu trwania udaru.

Klucza udarowego należy używać do wstępnego dokręcania śrub i nakrętek. Żądany docelowy moment dokręcania śruby lub nakrętki nie może być osiągnięty za pomocą elektrycznego klucza udarowego, ale za pomocą klucza dynamometrycznego, który jest ustawiony na wymagany moment obrotowy.

W przypadku zmiany kół samochodowych, zalecane jest sprawdzenie dokręcenia śrub lub nakrętek. Kontrola musi być przeprowadzana za pomocą klucza dynamometrycznego po przejechaniu od 50 do 100km.

Zabezpieczenie przed zanieczyszczeniem.

Podczas pracy silnik powinien mieć dobrą wentylację, dlatego wszystkie wloty / wyloty powietrza muszą być zawsze utrzymane w czystości.

Ponadto należy zwrócić szczególną uwagę na głowicę urządzenia w czasie składowania i transportu. Nie wystawiać głowicy na uderzenia lub na kontakt z ostrymi krawędziami (np. przy transporcie lub przechowywaniu). Może to prowadzić do uszkodzenia głowicy urządzenia, jak np. pęknięć, co może spowodować niebezpieczeństwo dla użytkownika.

Wymiana szczotek węglowych.

Wyłącz urządzenie oraz odłącz je od sieci elektrycznej.

- 1) Odkręć panel szczotek węglowych (6) za pomocą śrubokręta.
- 2) Wyciągnij szczotki z szczotko trzymacza.
- 3) Umieść nowe szczotki w uchwycie.
- 4) Przykręć panel szczotek węglowych.
- 5) Powtórz kroki od 1) do 5) dla drugiej strony urządzenia

KONSERWACJA I SERWIS

Konserwacja

Uwaga. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy bezwzględnie wyjąć akumulator z wkrętarci. Wkrętarce należy wyczyścić po zakończeniu pracy. Wszystkie otwory wentylacyjne muszą być drożne, w razie zabrudzenia można wyczyścić je za pomocą sprężonego powietrza. Wkrętarce można czyścić za pomocą wilgotnej szmatki, następnie należy starannie wytrzeć ją do sucha. Trzeba przy tym pamiętać aby woda nie dostała się na styki baterii oraz do środka urządzenia.

Serwis

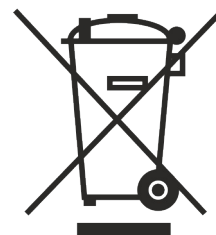
Naprawy narzędzi elektrycznych powinny się odbywać wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy zastosowaniu oryginalnych części zamiennych. W ten sposób zapewnia się bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

Przechowywanie

Elektronarzędzie, a także jego wyposażenie należy przechowywać w miejscu suchym i czystym, z dala od łatwopalnych cieczy. Elektronarzędzie należy przechowywać ze zdemontowanymi narzędziami. Dzieci nie powinny mieć dostępu do urządzenia.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.





Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 18

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

***Klucz udarowy elektryczny 1/2" + nasadki NEW MODEL
Typ: G81053, Model: APS 450 B1***

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE, 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE z dnia 8 czerwca

2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz norm

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,

jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny

typu WE nr AM 50366787 0001 z dnia 18.01.2017

typu WE nr AE 50369596 0001 z dnia 17.01.2017

wydanych przez TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Niemcy, m Tel: +49 911 6555227

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0197

oraz typu WE nr NB2016122504 z dnia 05.01.2017

wystawionego przez Product Technology Service (Ningbo) Co., Ltd.

No.59 Huayu Road, Yinzhou central District, Ningbo, Tel: 0574-83036506, Fax: 0574-83036508

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 16.04.2018

Miejsce i data wystawienia

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

WARNING!!!

The first startup of this device, in the sense of the manual, is a legal step that the user of the device confirms that he has read and understood the manual and all the consequences of one's own volition.

**TECHNICAL DATA**

Power 450W

Power supply 230V/50Hz

Tightening torque 440Nm

Loosening torque 720Nm

Rotational speed 3600rpm

Security class II

Sockets 17, 19, 21, 22mm

Tool holder 1/2"

Dear client! Thank you for your purchase. We hope work with our product will come out as effective and pleasant.

Having read this manual, store it safely, so it is possible to use it again if necessary. Not applying to the following instructions and any mechanical interference with the product exempts the manufacturer's liability for damages resulting from the use of the device and cancels warranty rights.

1. SAFETY

Before starting to work with the tool, read this instructions manual carefully. This appliance can not be used by people that are not familiar with it's usage and safety instructions. This tool is also not intended for use by children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.

Keep your workplace tidy. Mess can be the cause of accidents. When working outside, pay attention to the weather. It can not be used in moisty or wet environment. It also can not be exposed to weather conditions. Do not use the device while standing in water, being barefoot or when your hands are wet. Do not use the tool in a presence of flammable or explosive materials. Working inside, make sure that the work area is properly ventilated. Do not work with materials containing asbestos.

Do not let any bystanders near working appliance, especially children. Keep the safe distance. Do not overuse the appliance. It is the most productive when working accordingly to it's specification parameters. Working with the tool, take breaks allowing it to cool down.

The electric plug must match the socket. No modifications necessary for the plug to fit the socket are allowed for that greatly increases the risk of electrocution. Before operation, always check if the electric cord or extentions used are not damaged. Keep the power cord safe and intact. Do not pull the power cord to move the tool or unplug it from the power socket. Do not keep it in the direct work area.

Working with the appliance, keep a great caution. Starting to feel tired, stop working and take a break. Do not use the appliance under the influence of alcohol or drugs that lower concentration. Keep the correct posture and good balance.

Avoid undesirable start of the appliance. Before plugging it into a socket, make sure that the power switch is in the OFF position. Do not overuse the appliance and make sure that it is used only for the purpose that it has been made for.

Do not try to use the tool despite the fact that it has been broken. When there is even a slight suspicion that the appliance may not be working properly, it should be serviced and repaired by a qualified person.

Before carrying any maintenance of the appliance, make sure that it is turned off and unplugged from the electric socket.

Working with the device, always wear a complete set of personal protective equipment - safety gloves, safety goggles, anti-dust mask, safety non-slip sole footwear. Do not wear baggy clothes and make sure that your clothing does not have loose parts. Having long hair, secure it before starting to work.

In the case of any accident caused by an electric shock, immediately shut down the source of electrical power. If this is not possible, try to free the victim from the contact with electrical conductor using a non-conducting implement and avoiding direct contact with the victim at all cost. Having done that, apply first aid and get medical help.

Working with the tool, avoid touching grounded objects, as it increases the risk of electrocution.

Before starting to work with the appliance, check it's cover for any damages indicating a risk of further mechanical damage. If the visual state of the tool indicates a possibility of mechanical damage, do not start to work and make sure that the tool is checked and repaired by a qualified person before any further use.

Having noticed even the slightest indication of damage of the device, stop working and make sure that it is serviced by a qualified person, using only original spare parts.

Working with the device, do not make sudden, sharp movements with it. Keep safe, straight posture and secure grip of the tool with both of your hands.

Before using extension cords, make sure that their features and characteristics correspond to the electrical features and technical requirements of the appliance. Do not keep extension cords in the direct work area. Place them safely, away from any machine's moving parts, sharp edges or corrosive liquids.

Vibrations of hand-held tools may contribute to a condition called the Raynaus's Syndrome. Symptoms are tingling, numbness and blanching of fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. It is presently unknown what, if any, vibrations or extent of exposure may contribute to the condition. These are measures that can be taken by the operator to reduce the effects of vibration:

- keep your body warm in cold weather. When operating the unit, wear gloves to keep hands warm,
- after each period of time operating the machine, stop working and exercise to increase blood circulation,
- limit the time of exposure per day.

Do not try to use the tool if any of the parts of the set are missing or damaged. Pay attention and apply to the instructions of the polishing products you use with the tool.

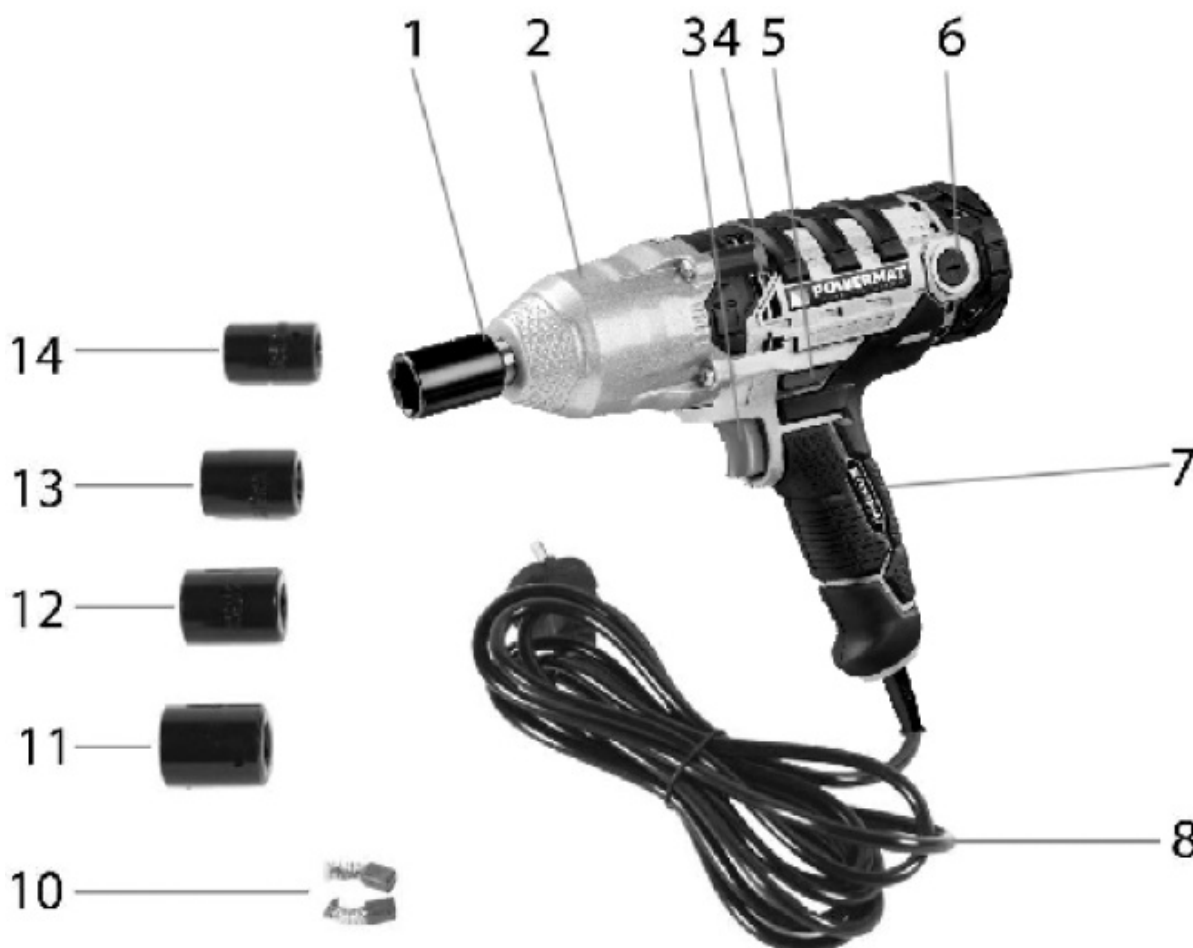
The construction of the drywall sander does not foresee its use for professional or commercial purposes and for works on a construction. The impact wrench is intended for DIY enthusiasts and for home use. Any unauthorized mechanical or electrical interference into the tool's construction as well as any modifications and maintenance activities not described as authorized in this user's manual will be considered unlawful and will immediately result in the loss of the rights of the warranty. Use not in accordance with the operating instructions will result in the immediate loss of warranty rights as well and the declaration of conformity will no longer be valid.

2. PURPOSE OF USE

The electric impact wrench is designed for tightening and unscrewing threaded fasteners in the range provided by manufacturer in the device's specification. It should be used only in combination with the corresponding 1/2" square impact washers to mechanically screw in the nuts. Use only impact wrenches socket type. It is allowed to use appropriate adapters, universal connectors and adapters between the square tip at the front of the wrench and the square cap socket. Never try to use the impact wrench as a hammer for instance to remove or straighten cross-joints. Do not try to use the device for other purposes.

Improper use of the device excludes the manufacturer from any liability for any resulting damage and injuries.

3. SET COMPONENTS & THE WRENCH CONSTRUCTION



- 1 - 1/2' Square socket drive.
- 2 - Housing.
- 3 - The Switch.
- 4 - Vents.
- 5 - Forward/Reverse switch.
- 6 - Carbon brushes.
- 7 - Hand grip.
- 8 - Power cord.
- 9 - Transport case.
- 10 - Spare carbon brushes.
- 11 - 22mm socket.
- 12 - 21mm socket.
- 13 - 19mm socket.
- 14 - 17mm socket.



After the first opening of the set, check if all of the parts mentioned above are included in your set. If the set is not complete or damaged, contact your dealer.

4. USAGE

Before connecting the wrench to the power outlet, make sure that it's parameters correspond with the parameters on the device's nameplate. Do not connect the device to a higher voltage supply, it is extremelu dangerous and may result in a electric shock. Connecting to a lower voltage supply is also dangerous, because it can damage device's engine.

Rotation switch:

To change the rotational direction, use the left/right rotation switch placed on the handle. In the case of the clockwise roation, the torque was limited to 100Nm.

Getting started:

- 1 - Connect the device to a proper power supply,
- 2 - Press the switch key,
- 3 - Choose and set the rotation speed,
- 4 - The wrench will start and reach the chosen rotation speed.

Use the impact wrench to pre-tighten bolts and nuts. The proper tightening torque can not be achieved with an electric impact wrench. To achieve it, use a torque wrench that is set to a desired torque on bolts and nuts that were pre-tightened with the electric impact wrench.

During operation, the device needs good ventilation. All vents have to be always kept clean to maintain free air flow.

5. MAINTENANCE & STORAGE

Replacing carbon brushes:

- 1 - Turn the device OFF and disconnect the power cord from the power outlet,
- 2 - Unscrew the bolts of the carbon brushes' panel with a screwdriver,
- 3 - Remove the old carbon brushes from the holder,
- 4 - Place the new carbon brushes in the place of the old ones,
- 5 - Mount the panel on it's place and screw the bolts back,
- 6 - Repeat the steps on the other side of the impact wrench.

Having finished work with the device, get rid of any dirt and dust that could settle on the it's surface and clog the ventilation holes. The unobstructed air flow is inherent to the device's safe operation. Use a piece of damp cloth or low-pressure compressed air. Do not use any cleaning detergents.

Check the appliance regularly for any damage. In a situation where any damage occurs, make sure that the device is serviced and fixed by a authorized person. During transport, take extra caution to the safety of the wrench'es head. It can not be exposed to impact or contact with sharp edges. Damage of the device's head are extremely dangerous during operation. Have noticed any damage of the device's head, do not start to work and make sure that it will be repaired by a qualified person.

The tool requires no additional lubrication or special way of storing.

Store it in a well-ventilated, low-humidity place of room temperature, far away from the reach of children. The machine should not be stored close to appliances such as stoves, water heaters, dryers, or any other that produces flames, sparks or high temperature.



Marking with this symbol informs about the prohibition of placing electronic equipment along with other waste. Used electronical equipment should be collected selectively. The user is obliged to transfer the used equipment to the collection point to ensure it's recycling. Hazardous ingredients contained in electrical and electronic equipment may be a source of danger to human and animal health and may cause long-lasting changes in the natural environment.



This product was CE marked - 18

CE DECLARATION OF CONFORMITY

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declare under our own responsibility that the product:

Electronic wrench 1/2" + sockets NEW MODEL

Type: G81053, Model: APS 450 B1

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC, 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic , 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and standards EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
complies with the CE certificate, CE Typ no. AM 50366787 0001 of 18.01.2017
CE Typ no. AE 50369596 0001 of 17.01.2017 issued by TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Niemcy
Tel: +49 911 6555227, Notified body number: 0197
complies with the CE certificate, CE Typ no. NB2016122504 of 05.01.2017
issued by Product Technology Service (Ningbo) Co., Ltd.
No.59 Huayu Road, Yinzhou central District, Ningbo, Tel: 0574-83036506, Fax: 0574-83036508

**The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 16.04.2018

Place and date

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopia) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy), itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji